

ANNEXE - APPENDIX



Annexe n° 1

certificat n° / certificate number

QUAL/1994/2502g

Délivré le / Delivered on
(signature) (signature)

2003-07-24

Date de fin de validité / Validity date
(signature) (signature)

2006-07-20

**FERRAZ SHAWMUT SA
FERRAZ DATE INDUSTRIES
FERRAZ SHAWMUT TUNISIE**

Rue Vaucanson
F-69720 SAINT-BONNET-DE-MURE

Ancienne Zone Industrielle El Fahs
BP 66
T-1140 EL FAHS TUNISIE

1, chaussée de la Comtesse
Zi de Polgny
F-77160 PROVINS

50, rue Traubel
F-77850 SAINT-LOUP-DE-NAUD

Les Revoullins
Route de Saint-Honore
F-38350 LA MURE

AFAQ certifie que pour les activités et/ou les sites mentionnés ci-dessus toutes les dispositions mises en œuvre pour répondre aux exigences requises par la norme internationale :
AFAQ certifies that all the arrangements covering the above mentioned activities and locations are established to meet the requirements of the international standard

ISO 9001 : 2000

ont été examinées et jugées conformes.
have been examined and found conform.

Cette attestation ne peut être réutilisée, réimpression, copie ou diffusion de cette attestation sans autorisation écrite de AFAQ.
This document cannot be duplicated or copied without the written permission of AFAQ.

Le Président du Comité de Certification
The President of the Certification Committee

A. PIGEONNIER

Le Directeur Général d'AFAQ
The Managing Director of AFAQ

O. PEYRAT

Le Représentant de l'Entreprise
On Behalf of the Firm

J. AUCLAIRE

CERTIFICATION



N° QUAL/1994/2502g

**FERRAZ SHAWMUT SA
FERRAZ DATE INDUSTRIES
FERRAZ SHAWMUT TUNISIE**

**CONCEPTION, PRODUCTION, COMMERCIALISATION DE FUSIBLES
ET APPAREILLAGE BASSE ET MOYENNE TENSION, REFRIGERISSEURS,
SECTIONNEURS DE PUISSANCE, CAPTEURS ET RETOURS DE COURANT.**

**DESIGN, PRODUCTION, MARKETING AND SALES OF LOW AND MEDIUM VOLTAGE
FUSES AND RELATED PRODUCTS, COOLING DEVICES, POWER BREAK SWITCHES,
CURRENT COLLECTORS AND GROUND RETURN CURRENT UNITS.**

Immeuble Le Monceau 1, rue Jean Novel F-69100 VILLEURBANNE

(Liste des sites en annexe n° 1)

(List of locations in appendix n° 1)

**AFAQ certifie que pour les activités et les sites référencés ci-dessus toutes les dispositions prises en œuvre
pour répondre aux exigences requises par la norme internationale :**

**AFAQ certifies that all the arrangements covering the above mentioned activities and locations are established
to meet the requirements of the international standard**

ISO 9001 : 2000

**ont été examinées et jugées conformes.
have been examined and found conform**

2003-07-24

2006-07-20

(Signature)(s)(du)

**Il est valable jusqu'au
à la date**

(Signature)(s)

**Le Président du Comité de Certification
The President of the Certification Committee**

**Le Directeur Général d'AFAQ
The Managing Director of AFAQ**

**Le Représentant de l'Entreprise
On Behalf of the Firm**

A. PIGEONNIER

O. PEYRAT

J. AUCLAIRE

Noté : L'organisme de certification AFAQ est accrédité par le Comité Français d'Accréditation (Cofrac) pour les activités de certification ISO 9001. Les entreprises certifiées par AFAQ sont inscrites dans le répertoire des entreprises certifiées par AFAQ. Les entreprises certifiées par AFAQ sont inscrites dans le répertoire des entreprises certifiées par AFAQ. Les entreprises certifiées par AFAQ sont inscrites dans le répertoire des entreprises certifiées par AFAQ.

AFAQ - 116, AVENUE ARISTIDE BRACON - BP 46 - F-69224 BAGNAUX COEUR FRANCE

Document communiqué par AFAQ en vertu de l'article 10 de la loi n° 78-17 du 6 JANVIER 1978 relative à l'accès à l'information.